

پیش ئۆزۈڭى بىلەن مەندەكەن بىنوسىت ... ئەكەن مەدەكەن سا بىر

لەك جىھاندا نووسەرانى مەندەكەن پەكەن و سەنگى زەر تەيىت و گىرنگىان
هەيە.

بە تەيىتە كىشۈرى ئۆزۈرۈپا بە تەيىتە تىن و تەنە ئۆسكەندە نەفە
دە تەيىتە و تەنە سۈيدە زەر باش گىرنگى و بەكەن بەرەمە
مەندەكەن دە تەنە چەندە ئۆزۈرەكە گىرەنە ئىش كەردەن لەك جىھانە
جەكەرگەكەنە نە وەكەن دەرەكەنە ، نووسەرانى گەورەكەنە زەرەن لەك
جىھاندا ، بەكەنە نووسەرە سەركەوتە

كەنە مەندەكەن بەكەنە نەكەنە دەست دەكەنە تەيىتە بىتەنە ھەنەرى
مەندەكەن بەكەنە تەيىتە ھەنەرەكەنە وەكەنە كەشەنە وەكەنە تەنە
جۈنەنە نەمەشكەردەنە نەكەنە وەكەنە پەكەنە سەكەنە پەكەنە رەكەنە و دەكەنە
ھەكەنە سەكەنە دەكەنە پەكەنە لەكەنە دەكەنە بۈۈنە ، دەكەنە يەنە بۈكەنە چەكەنە
ھەنەرەكەنە بەكەنەكەنە دەكەنەكەنە ئاشەنەكەنە بەكەنەكەنە مەندەكەنە
، وەكەنە وەكەنە پەكەنەكەنە بەكەنەكەنە گەكەنەكەنە ، تەكەنە پەكەنەكەنە دەكەنەكەنە
زەكەنە سەكەنەكەنە ئاشەنەكەنە تەكەنەكەنە لەكەنەكەنە وەكەنەكەنە پەكەنەكەنە تەكەنە
لەكەنەكەنە نەكەنەكەنە ھەكەنەكەنە رەكەنەكەنە دەرەكەنەكەنە ، وەكەنەكەنە ئۆزۈرەكەنەكەنە
مەندەكەنەكەنە خەكەنەكەنە دەكەنەكەنە خەكەنەكەنە دەكەنەكەنە شەكەنەكەنە دەكەنەكەنە ئەكەنە
مەكەنەكەنە دەكەنەكەنە دەكەنەكەنە ھەكەنەكەنە بەكەنەكەنە كەكەنەكەنە
گەكەنەكەنە مەكەنەكەنە بەكەنەكەنە وەكەنەكەنە پەكەنەكەنە

پەكەنەكەنە كەكەنەكەنە بەكەنەكەنە ئاشەنەكەنەكەنە بەكەنەكەنەكەنە ئەكەنەكەنە
گەكەنەكەنە يەكەنەكەنە دەكەنەكەنەكەنە بەكەنەكەنەكەنە سۈيدەكەنەكەنە زەكەنەكەنە
كەكەنەكەنەكەنە تەكەنەكەنە يەكەنەكەنە بۈكەنەكەنە شۈشەكەنەكەنە مەكەنەكەنە تەكەنەكەنە
تەكەنەكەنە ، ئەكەنەكەنە بەكەنەكەنە سەكەنەكەنە ھەكەنەكەنەكەنەكەنە تەكەنەكەنەكەنە وەكەنەكەنە
ئەكەنەكەنە كەكەنەكەنە نەكەنەكەنە مەندەكەنەكەنە دەرەكەنەكەنە.

بەكەنەكەنە جۈنەنە بەكەنەكەنەكەنە نووسەرەكەنەكەنە خەكەنەكەنە فەكەنەكەنە شۈيەنەكەنە
گەكەنەكەنە يەكەنەكەنە سەكەنەكەنە پەكەنەكەنە دەرەكەنەكەنە دەرەكەنەكەنە وەكەنەكەنە بەكەنەكەنە
پەكەنەكەنە وەكەنەكەنە فەكەنەكەنە.

ئەكەنەكەنە نووسەرانى كوردەكەنە كوردۈستەنە وەكەنەكەنە پەكەنەكەنە پەكەنەكەنە گەكەنەكەنە
دەكەنەكەنەكەنە ؟ ئەكەنەكەنە نووسەرانى ئەكەنەكەنە بەكەنەكەنەكەنە نەكەنەكەنەكەنە لەكەنەكەنە
مەندەكەنەكەنە نەكەنەكەنە ؟ كەكەنەكەنە بەكەنەكەنەكەنە بەكەنەكەنەكەنە جىھانەكەنە
يەكەنەكەنە بەكەنەكەنەكەنە دەرەكەنەكەنەكەنە بەكەنەكەنەكەنە رەكەنەكەنەكەنە وەكەنەكەنەكەنە
فەكەنەكەنەكەنە ، وەكەنەكەنەكەنە بەكەنەكەنەكەنە وەكەنەكەنەكەنە زەكەنەكەنەكەنە كوردەكەنەكەنە

بمقام ناک منداڤان نوسرڤر کانش پښی ئاشنا نین، بښگښم ئوښی ک
ئوښره مانښی نوسرڤر خماښی یکان دښنوسن هیچ تازښ گښریو
داهښانانی نوښی تیا نابینیت

ئهم کښښی نوسرڤری منداڤانمان هښی بښی من زیاتر دښموت لښسر
ئو کښښی درښښښ بښنوسینښکښم بښم ښووی پښنوسښکښم بښم
نوسرڤرکانو بښم پښښ ئوښی بنوسیت بښمنداڤ دښت تښ شارښزای
ئدښی مناڤ ناسی ئیمښښی بیت، ئاگاداری ئو نوسینانښ بیت کښ
ئهم لښ جیهاندا بښمنداڤان دښنوسن کښښو بښرهښمی نوسرڤر دیارو
شارښزاکان بخوښنیتښوښ خښت مانښو کښیت پاشخانښکی ئدښی منداڤان
وښدښت خښیت، هښموو کښښو وښرگښښاوښکان بښ وردی بخوښنیتښوښ بښ
نموونښ گښر چیرښکښکانی، ښینښ گښسینی، بښتایبښتی چیرښکی نیکښلای
چکښلښ. بخوښنی تښوښ تښواو تښ دښگښیت دښیای منداڤ چښی یښ و
دښتابا تښوښ بښښښښښانی ښابوردی منداڤی و زښر بښی وښښښ راست و
چښوتښکانی ژیان دښخا تښوښ پښښ چاو منداڤی خښت پښ دښناسښښتښوښو
پښت دښښښت ئاسایی یښ تښ ئوښهښموو هښښو پښښو بښو یښت ئښنجامداو
چښښښ لښوښرگرت لښ بښر ئوښی تښ منداڤ بویت منداڤی ئاواښ زښر
جاران پښکښنین و گښیان تښکښښ دښکات دروست و نادروست پښکښ وښ گښ
دښدات لښ ساتښکښدا ئارامو ژیرښ لښساتښکښدا پښچښوانښیښ؟ لښ
کوردوستان زښر بښی نوسرڤرکان مامښستان، کښښ کښ ئمښنی یښ کښ
مامښستان خښی خودی مامښستا بوون مانای نزیکي یښ لښ دنیاو جیهانی
منداڤان، کښښکښ ئوښیښ مامښستا نوسرڤرکانی ئهم بښو سیستښمی
پښرښوښردښیښ کښ خانښی مامښستایانان تښواو کردووښ ئدښی
هښنراوښو چیرښکی منداڤانی پښ لښ قاب دښښ

بښ نموونښ ئوښوان لښ چیرښک و هښنراوښکانیاندا بښ منداڤکښ دښنوسن
یان دښ خوازن ئو منداڤښ، زښ بښ ئدښب بښت، پاکو خاوښن بښت،
لښپلښدا فزښی لښوښ نښیت. بښرابمښرتښختښ ښښښکښی پښل قیت
دانیشتبښت، نوزوښی لښوښ نښیت، منداڤکښ ښښښښښښ ناکات، درښناکات،
تښواو جدی یښ گاښتښو گښپ نازانښت، دښی ئوښ منداڤ نی یښ، تښ لښ
بښرهښمښکانتا وښنای دښکښیت ئوښ بښتښ یان فریشتښیښ، نوسرڤر
ناودارښکانی جیهان بښ پښچښوانښوښ دښنوسن بښمنداڤانکښ دښنوسن
، کښتن دښکات شت ئښښښښښښ، چښښ لښ گښمښو گاښتښو گښپ دښبینښ درښښ
دښکات ښښښښښښ دښکات نوسرڤر دښتوانښت لښزمانی پښپولښ و مانگ و ماسی و
سمښروښ مامښستاودایکو باوکښوبگښښښښښښ بښ چارښسر بښ هونښری ښنگاو
ښنگی پښلښ خښیای چیرښکو هښنراوښ ناک زمانی ئامښژگاری ښښښښښښ،
نوسرڤرانی خښمان هښر بښ رهښمښکانیاندا دښزانیت بښ ئاگان لښ دښیای
ئهمښی ئدښب و نوسینی منداڤان، ئایا کاکي نوسرڤر هښر بښښښښښښ

کاتر کخ مندای بویت ئاوا فریشت بویت ؟ گا تتر ب مام ستاکت
ن کردوو ، لگ هاو کانت بش ن هاتویت. بلای باخو زو
میو یکدا تپ یویت د ست ب ن بردوو؟
نوسری منداان نایت تنها ل گ ش نیگای ک و ب مندایان بنوسر
دایت ه موو دنیای است چ وتی مندا وک خی بینت،

ت ل ه ر ب ن یکدا ه نراو ی کی کاک ی فلاح یان ع.ع. ش ونم
ه گ ی ت و ب ش واز کی تر دای ت ریت و و ، ه موو ن ور زک
یان ه موو ب فر باران کی زستان ئار زوی شیعر نوسینت بزوتو ب
ئ و ی شت کی تاز ب مندایانی ئ م ب ب خشیت، ه موو جارک ئ م
قوان ل بد ی ت و من نام و ت ناوی هیچ نوسر کی منداان ل ردا
ب نم

گ ر ناویان ب نمو ئ و ب ره م کا و کرچان یان دایت د ب د ر
شی بک م و ئ و کت ب کی د و ت، جگ ل و ی ئ م خن گری
منداانمان نی ی وک پ و یست و من خن گر نیم، و ای د ست خ شی
ل مام ستا ح م ف ر یق ح س ن ک توا نیو ی تی خ ی ل بواری خن
بدات و ک ی نوسرانی منداایانی ئ م وک خی نیشان بدات،
نوسر ر کانیشمان ئ زمونی قوب کردنی خن یان نی ، تا ئ ستاش
پ یان وای نوسین و ب ره م می نوسر ر ئ ژئاوایی ی کان وشتی
منداایانی کورد خراپ د کات. ل کات یکدا ئ و ب ره م مان ی ک کن ل
ه کار ب ه ز کانی پ شک و تنی مر فی ئ ژئاوایی. ه موو نوسر کی
منداایانی کورد پ اش ئ و ی بنوسر دایت خاتوو (ئاسترید لینگرین)
نوسری سویدی بناسر ب ره م کانی بخو ن ت و ک ب زمانی کوردی
هن تا بزانت دنیای منداان چینو چن؟ نزیک د بیت و ل ی، چن؟
چ ژ د ب خشیت منداان ب نوسین کانت ، ک ئ م خانم سویدی
ل ل گای چیر کی منداان و ش رش کی نوی ب رپا کرد ب ناسینی
مندا و خ و ن و خولیاکانی، ه ر چ ن د ل س ر تادا ب رب ستو ک ش ی
ز ر یان ب دروست کردوو ت م تی خراپ کردنی وشتی منداایانی خرای
پا ب ره م کانی ب مام دوا جار ب س ر ک و تن کی گ ور و و توانی
ه موو ب رب ست کان ت ک بشک ن ت ب ره م کانی ب ه موو ولاتانی
جیهاندا ب او ب ت و ئ ستا و ن ی ئ م خانم بو ر ل س ر دراوی
بیست کر نی سویدی چاپ کراو ، دوا ی ک چکردنی ما ک ی وک
م ز خان ی یک س ر دانی د کر ت.

دنیای ئ نگاو ئ نگی منداان ت ک ک ب ب شادی و ب گریانو پ ک نین و
ن خ شک و تن و س مارماو گ رمای ژیان ئ و ی پ و یست ل نوسین کانی
ت ی نوسر دا گ شین یو چ ژ ی منداایانی ی پ ب خشیت و ه موو
و ن کانی ژیان وک خی ب بک شیت تا وک اه نا ن کی ئاسایی

لښان تېبگات، تېبگات ئوکاتې قوگي دښت ئودرمانې دښت وښت
تاک بزار کړ، و نوښنکان دوربن ل گيانې تېبک سند نښو
کين.

ب نمونې تې وښي يکې پښلې ل چيرې کو ه نراو کتدا وا
پيشان بدېت

ک سپو و ناحز دېت بېت کرېت ، ق و تېبک وسزادانې تيا زيات
دکېت ل کاتېکدا پښلې ئمې ل زېربې ما کاندې نو مندا
خشي دېت، منداېان سرنجيان وردې و پرسياړي سېر سېر دېکېن
کاتېک چيرېکې ئفسانې بې دېخوښې تې و پاېوانېکې بې فېرشې
ئفسونا ويې کې دېفېت و دېگاتې لای مانگو ئسترېکان ئيتر ئو
جېژې منداېانې خې ل دېبينېت و تېدېگاتې کې فېرشې کې ماې
خېيان نافېت ئو تېها چيرېکېکې خېشې فېري ئازايېتې دېکات
وېاي ئوې

ه نديک جار ه نديک پرسياړي بې دروست دېت و اشکاوانې پرسياړي
خې دېکات و ناي شارېتېو.

بې پښکېش کردنې بې رهېمېکې جوانو دروست دېت مانو بېت
ورد بېتېو بگېبېت بکېت بخوښې تې و گښتېک بکېت بې ئاسمانې
فراوانې کتېبو ناميلکې و بېرهېمې نوسراني جيهانې ئمې.

مندا ئو بېچو و مرېقې بزيو ياخي و سېرکېشې خښلې و
جوانې هېمېشې دېزوېت و پرسياړ دېکاو لاسايې دېکاتېو و وېک پښلې
دېمياوېنې و وېک بېرخلې دېباېنې و وېک ئسې غاردېداو وېک کې
شېر دېقوښې و

وېک و بېوې شت دېفېنې و وېکو شېر هېرش دېباو دېنېنې
شت ئې ژنې وښت ئېشکېنې ، ئگېري کې ياريېکې ئدېرېنې کې
ئېباتېو پې ئې کېنې، دې يې وېت هېموو شتېک تاقې بکاتېو بېدېم
گېاو گېراني دېت شېق لې بېردو دار دېدات زېر جارژيرې و ژيرانې
خې دېنوېنې بېدست خې نې يې لې بېر ئوې منداې منداېتې
وادېخوازېت چاک خړاپ خې نمايش دېکاو خې دېنوېنې
تا ئو قې ناغې منداې يې تېواو نېکات هېچکېس ناتوانېت لې و کردارو
گفتارې شيرينانې بې وښتېنې.

منداې حېزدېکات کې نوېژ دېکات لې نوېژکېيدا پې بکېنېت
لې پېلدا زمان لې هاوېکې دېربېنېت، لای مامېستاو لای بابو دايکې
خې ژير بنوېنېت

دې خوازيت هېموو خېشمان بوېت

بې خېنېو و سېري کېين گرنګې بې پرسياړېکانې بدېين

لـ خـشيدا باـ دـگـرـتـ كـ ديارى پـشـكـشـ بـكـين
گوـ مان بـ دـگـرـتـ بـ قـسـمان دـكات لـ بـيرى دـچـتـوـ
لـ قـسـمان دـر دـچـتـ خوشكاو برا گچكـ كـى ماچ دـكات شتى بـشـ دـ
دات و شتیشى لـ دـسـنـتـ ، دـيـخـاتـ پـكـنـين، دـشى گـرـنـتـ
كاكى نوسـرى منداـان تـ بـ ئـمـ بونـوـوـرـ ناسكو ئاـزـ دـنوسيت
دـشتـوـتـ مان دوو نـبيت؟

نوسينى . . ئاكـ محـمـد سا بـيرـ.

سـرچاـوـكانـ . .

نيكـلاى چـكـل
نوسينى، ، نـنـگـنـسى
وـرگـانـى . . هـيواشـمسـى بورهان
ژيان نامـو كـتبـى جـوـنـى گـرـوـى دـنـز . . پـپـى.
خاتوو ئاستريد ليندجرين، Astrid Lindgren